W-184 185-095003 N.A.

TIMEX is a registered trademark of Timex Corporation.©2004 Timex Corporation.
Bodylink is a registered trademark of Timex Group, B.V.

fitness sensor user guide



TIMEX

Fitness Sensor User Guide

English page 1
Français page 21
Español página 39

Timex®

Fitness Sensors

Heart Rate Sensor

Speed + Distance Sensor

Watches are for more than keeping time. Digital technology gives your watch the ability to display your heart rate or measure your speed and distance traveled.These functions require the use of external sensors that transmit information wirelessly to your watch.This booklet provides instructions for properly setting up, operating and maintaining these devices. Look for the section that is appropriate for the type of device you have.

For information on using your watch, consult the watch instruction booklet.

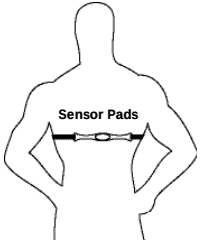
Heart Rate Monitor

How the Digital Heart Rate Monitor Works

The Heart Rate Monitor is a combination of a Heart Rate Sensor and a sport watch. The Heart Rate Sensor attaches to your chest and measures the electrical signals generated by the heart as it is beating. Using this information, it then calculates your heart rate and transmits it to your watch. You simply glance at the watch during exercise/training to make sure you are in the appropriate heart rate range to maintain or improve your fitness level.

How to Use the Digital Heart Rate Monitor

1. Wet the Heart Rate Sensor pads. THIS IS ESSENTIAL for proper operation of the Heart Rate Monitor.
2. Put on the chest strap. Fasten the strap snugly around your chest,just below the breasts. Be sure the transmitter is centered on the chest and is right side up so the logo can be read by someone facing you.
3. Start the Heart Rate Monitor: Refer to the user manual for your watch for detailed instructions on viewing heart rate data.



Warning

This is not a medical device and is not recommended for use by persons with serious heart conditions. You should always consult your physician before beginning or modifying an exercise program.

Interference with the radio signal,poor contact between your skin and the chest strap, and other factors may prevent accurate transmission of heart rate data.

Maintenance

Rinse Heart Rate Sensor and strap in fresh water to avoid build up of materials that can interfere with the measurement of your heart rate.

Transmitter Battery Life and Replacement

Battery life of the transmitter should exceed two years, based upon using it an hour a day. Greater usage will shorten the battery life. Replace transmitter battery when any of the following occur:

- The watch no longer receives heart rate information from the chest transmitter when properly worn on the chest.
- Error messages (COMM ERR, SIGNAL LOST) appear with increased frequency on the display.

Battery Replacement

NOTE: You'll need to have a device (such as a watch) capable of displaying heart rate information to verify that the new

battery has been inserted correctly. Use a coin to open the battery compartment cover (back of sensor).

- Insert new battery (CR2032 or equivalent) with "**+**" facing you.
- Push the reset button next to the battery. Use a toothpick or straightened paper clip.
- Reinstall battery cover.
- Perform quick test of the unit:

  1.Move away from sources of electrical or radio interference.

  2.Liberally moisten the Heart Rate Sensor pads and put the chest strap around your chest,securely against your skin.

  3.Activate the heart rate monitor function on the watch.

  4.Within a few seconds, the heart symbol on the watch display should begin flashing,indicating that the sensor is active. This confirms that the battery was installed correctly.

  NOTE:A heart rate value does not need to appear on the display during this test.

IF FLASHING HEART DOES NOT APPEAR ON WATCH:

- Press the reset switch in the battery compartment again and replace the battery cover.
- Reinstall the battery, and repeat test procedure above.

Water Resistance

The Heart Rate Sensor withstands water pressure to 60 p.s.i.See chart at end of booklet for equivalents. **WARNING:** The Heart Rate Sensor will not display heart rate when operated under water.

Speed + Distance Sensor

How the Speed and Distance System Works

The Speed + Distance (S+D) Sensor acquires signals from orbiting GPS (Global Positioning System) satellites to determine your position and changes in position anywhere on the globe. This information is transmitted wirelessly to your watch so that it can compute your speed, pace and distance traveled. For additional information on determining your speed and distance, see the instructions for your watch.

About GPS Lock Times

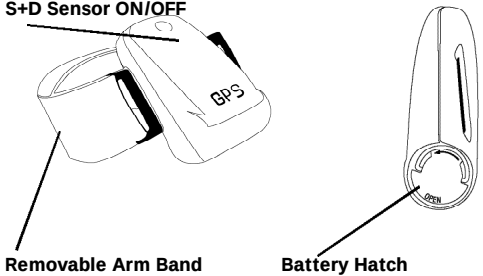
- On first use, the S+D Sensor can take up to 5 minutes or even longer to establish a link with the satellites. After that,the unit typically needs only one minute.
- If you move hundreds of miles from the location where you last used the S+D Sensor or if you leave the S+D Sensor powered up indoors for long periods of time before going outdoors, the search may take longer than expected.
- For shortest GPS lock times, try to minimize movement while the indicator light is flashing red.

Operating the S+D Sensor

For best results, the Sensor needs a clear view of the sky.

- Press and hold the **S+D SENSOR ON/OFF** button to turn on the receiver. You should be outdoors in an open area.If the button light glows red immediately (continuously, not flashing),the battery is exhausted to the point where GPS operation is not possible and the battery must be replaced.The **ON/OFF** button on the S+D Sensor will initially flash red while the S+D Sensor calculates its position relative to the GPS satellites. The text "SEARCHING"may appear on the watch display if using a compatible Timex® watch.
- The **ON/OFF** button will flash green when the S+D Sensor has successfully acquired signals from the satellites. Speed and distance information is now being transmitted to the watch (or other device).
- To turn off the S+D Sensor, press and hold the **S+D SENSOR ON/OFF** button for one second.The button will glow red while you are holding the button and then go out,indicating that the S+D Sensor has shut down.
- The S+D Sensor will shut itself off automatically if any of the following events occur:

— The battery becomes exhausted.
— No motion is detected for 15 consecutive minutes.
— No GPS signals are detected for 15 consecutive minutes.



Wearing the Speed and Distance S+D Sensor

For best results, strap the S+D Sensor to your upper arm. You may also clip it to your waist. Wear your watch so it is always within 1 meter (about 3 feet) of the S+D Sensor. Be sure the sensor is right side up so the GPS logo can be read by someone facing you. Any clothing worn over the S+D Sensor must be dry and free of metal.

Wearing the S+D Sensor on your upper arm

- Please make sure that the belt clip is removed. To remove the belt clip, grasp clip and gently pop off. (Fig. 1) To replace clip line up tab on clip with slot on sensor and gently pop clip on to unit.

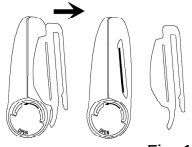


Fig. 1

- If the armband is not attached,slide plastic attachment with elastic strap into the slot of the S+D Sensor as shown.(Fig. 2)
- Slide the elastic strap through the open end of the attachment, and fix it in place with the hook and loop closure.
- Slip the sensor and strap over your hand and onto your upper arm. Watch must be worn on same arm.(Fig. 3)
- Pull armband through the adjustable end so that it fits snugly around your arm.

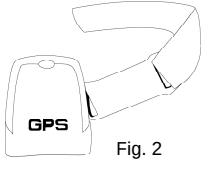


Fig. 2

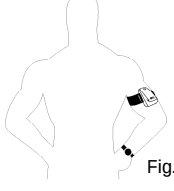


Fig. 3

Wearing the S+D Sensor on your belt

- If attached,remove armband by sliding out plastic attachment.
- Insert belt clip by lining up tab on belt clip with slot on Sensor and pop into place.
- Wear sensor on same side of body as watch.

Resolving S+D Sensor Errors and Error Messages

PROBLEM

- The S+D Sensor cannot lock onto GPS satellites (ON/OFF button never changes to flashing green).
- The GPS S+D Sensor loses signals from the satellites during use. The watch may display a message that the GPS signal is weak.

SOLUTION

- Move to a more open outdoor area.
- Move away from metal objects.
- Replace the battery in the S+D Sensor.

NOTE:The system can maintain accuracy for short periods when GPS signals are lost.

PROBLEM

- Watch displays FATAL GPS ERROR message.

SOLUTION

- The S+D Sensor is damaged;contact Timex Customer Service.

S+D Sensor Battery Life and Replacement

The battery in the S+D Sensor will last approximately 12 hours. The S+D Sensor itself does not indicate the condition of its battery, except if the battery is completely exhausted (as noted in the section “Operating the S+D Sensor”).Instead,this information is broadcast to your watch along with your performance data. Refer to the user manual for your watch for the procedure to check the S+D Sensor’s battery level.

Replace battery

- Flip out the half-circle handle on the battery hatch (located on the side of the S&D Sensor case) and turn it counter-clockwise to unscrew.
- Remove the battery hatch.
- Remove old battery and insert one (1) new AA battery. Observe the +/- markings inside the battery compartment to ensure the new battery is properly aligned.
- Replace the battery hatch and tighten the cap by turning clockwise. Do not over-tighten.

Maintenance

Rinse the S+D Sensor and its strap in fresh water periodically to avoid buildup of materials that can interfere with the measurement of your speed and distance.

All Sensors

Water-Resistance

The level of water-resistance (if any) is marked on the case. See the chart below for equivalents.

The S+D Sensor is splash-resistant.If it becomes submerged, remove the back of the case and the battery to let compartment dry.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

WARNING:SENSORS WILL NOT DISPLAY DATA WHEN OPERATED UNDER WATER.

INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. LIMITED WARRANTY)

Your product is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option,repair your product by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model.IMPORTANT: PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR PRODUCT:

1) after the warranty period expires;
2) if the product was not originally purchased from an authorized retailer;
3) from repair services not performed by the manufacturer;
4) from accidents, tampering or abuse;and
5) Case, attachments or battery. You may be charged for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE.TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL,INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you.This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch and Transceiver to the manufacturer, one of its affiliates or the retailer where the product was purchased,together with a completed original Product Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Product Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch and Transceiver to cover postage and handling (this is not a repair charge):a US$ 7.50 check or money order in the U.S.;a CAN$6.00 cheque or money order in Canada;and a UK£ 2.50 cheque or money order in the U.K.In other countries, you will be charged for postage and handling. NEVER INCLUDE ANY ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S.,please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada,call 1-800-263-0981. For Brazil,call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean,Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia,call 852-2815-0091. For the U.K.,call 44 208 687 9620. For Portugal,call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa,call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY — WATCH REPAIR COUPON

Original Purchase Date: _____
(Attach copy of sales receipt,if available)

Purchased by: _____
(Name, address and telephone number)

Place of Purchase: _____
(Name and address)

Reason for Return: _____

_____

_____

THIS IS YOUR WATCH REPAIR COUPON. PLEASE KEEP IT IN A SECURE PLACE.

Service

If your Sensor should ever need servicing,send it to Timex as set forth in the Timex International Warranty or addressed to:

HotLine Watch Service
P.O. Box 2740
Little Rock,AR 72203.

Street address:

HotLine Watch Service
1302 Pike Ave.
North Little Rock,AR 72114

For your convenience in obtaining factory service, participating Timex retailers can provide you with a pre-addressed Watch Repair Mailer. See the Timex International Warranty for specific instructions on the care and service of your watch module.

For service questions, call 1-800-448-4639.

Should you need a replacement strap or band,

call 1-800-448-4639.

FCC Notice (U.S.) / IC Notice (Canada)

Timex Corporation declares that the following products, which include all components of the Timex® Bodylink® System,are compliant to the relevant FCC Part 15 and Industry Canada rules for Class B devices as follows:

Product Name:
Speed + Distance System - GPS Transceiver Series M8xx/M1xx
Heart Rate Monitor System – HRM Transmitter Series M8xx/M5xx

Product Type: Intentional Radiator

Model	FCC ID No.	IC Certification No.
M821 Heart Rate Monitor	EP9TMXHRM	33481021492A
M515 Heart Rate Monitor	EP9TMXM515	3348A-M515
M185 Speed + Distance Monitor	EP9TMXM185	3348A-TMXM185
M850 Speed + Distance Monitor	EP9TMXM850	3348A-12181

These devices comply with Part 15 of the FCC rules.Operation is subject to the following two conditions: (1) The device may not cause harmful interference,and (2) the device must accept any interference received,including interference that may cause undesired operation.

Product Name:
Watch Receivers – HRM/Speed+Distance Series M8xx/M5xx/M6xx
Data Recorders – HRM/Speed+Distance Series M5xx

Product Type: *Unintentional Radiator*

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment.This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and,if not used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the equipment off and on,the user is encouraged to try to correct the interference by reorienting or relocating the receiving antenna;or by increasing the separation between the equipment and receiver.

Caution: Any changes or modifications to the equipment listed above, not expressly approved by Timex Corporation,could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Notice: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.Cet appariel numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers Name: Timex Corporation

Manufacturers Address: 555 Christian Road
Middlebury, CT 06762
United States of America

declares that the following products, which include all components of the Timex Bodylink System, are compliant to the relevant EU Directives as follows:

Product Name:

Speed + Distance System — GPS Transceiver Series M8xx/M1xx
Heart Rate Monitor System — HRM Transmitter Series M8xx/M5xx

conforms to the following product specifications:

LVD: 72/23/EEC

Safety: IEC 60950

EMC: 89/336/EEC and amendments 92/31/EEC, 93/68/EEC, and 98/13/EEC

Emissions:	EN300-330-1, -2 Radiated Emission 9kHz to 30MHz H-Field (magnetic Radiated Emission 30MHz to 1000MHz E-Field (electric), Ref. EN55022
Immunity:	EN300-683 Radiated Immunity 80MHz to 1000MHz, Ref. EN61000-4-3 ESD Electrostatic discharge, Ref. EN61000-4-2

Supplemental Information: The above products comply with the requirements of the Low-Voltage Directive 72/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC (including amendments 92/31/EEC, 93/68/EEC, and 98/13/EEC) and carry the CE 0983(!) marking accordingly. Notifying Body – Underwriters Laboratories Inc., CAB# - 0983; 1285 Walt Whitman Road, Melville, NY 11747.

Timex Corporation declares that these low power radio equipment devices are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of R&TTE Directive 1999/5/EC.

Product Name:

Watch Receivers – HRM/Speed+Distance Series M8xx/M5xx/M6xx
Data Recorders – HRM/Speed+Distance Series M5xx

conforms to the following product specifications:

Generic Emissions Standard EN 55022: 1998
Generic Immunity Standard EN 55024: 1998

Supplemental Information: The above products comply with the requirements of Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC (including amendments 92/31/EEC, 93/68/EEC, and 98/13/EEC) and carry the marking accordingly. Conformity Assessment Body (CAB) – Underwriters Laboratories Inc., CAB# 0983; 1285 Walt Whitman Road, Melville, NY 11747.

Timex Corporation declares that these low power electronic devices are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

Agent: _____

Brian J. Hudson
Director, Test Engineering and Module Development

Date: 10 May 2004, Middlebury, Connecticut, U.S.A.

Timex®

Capteurs de forme

Cardiofréquencemètre

Capteur de vitesse + distance

Les montres font plus que mesurer le temps. La technologie numérique confère à votre montre la capacité d'afficher votre fréquence cardiaque ou de mesurer votre vitesse et la distance parcourue. Ces fonctions supposent l'emploi de modules externes qui transmettent les données à votre montre sans fil. Ce livret contient les instructions de configuration, d'utilisation et d'entretien de ces appareils. Reportez-vous à la section correspondant à votre type d'appareil.

Pour tout renseignement sur l'utilisation de la montre, consultez le mode d'emploi de la montre.

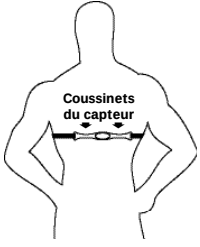
Moniteur de fréquence cardiaque

Comment fonctionne le moniteur de fréquence cardiaque

Le moniteur de fréquence cardiaque combine un cardiofréquencemètre et une montre de sport. Le cardiofréquencemètre s'attache à votre thorax et mesure les signaux électriques produits par le cœur lorsqu'il bat. À partir de cette information, il calcule votre fréquence cardiaque et la transmet à la montre. Durant votre séance d'exercice/entraînement, un simple coup d'œil sur votre montre vous permet de vérifier que vous êtes dans la plage de fréquence cardiaque correcte pour maintenir ou améliorer votre forme physique.

Comment utiliser le moniteur de fréquence cardiaque

1. Humectez les coussinets du cardiofréquencemètre. CECI EST ESSENTIEL au bon fonctionnement du moniteur de fréquence cardiaque.
2. Posez la sangle de poitrine. Serrez bien la sangle autour de la poitrine, juste sous les seins. Vérifiez que l'émetteur est centré sur la poitrine et qu'il est à l'endroit, à savoir que le logo peut être lu par quelqu'un face à vous.
3. Démarrez le moniteur de fréquence cardiaque : Reportez-vous aux instructions d'affichage des données de fréquence cardiaque dans le mode d'emploi de la montre.



Avertissement

Ceci n'est pas un appareil médical et son emploi est déconseillé aux personnes souffrant de troubles cardiaques graves. Veillez à toujours consulter votre médecin avant d'entamer ou de modifier un programme d'exercice physique.

Le brouillage du signal radio, un mauvais contact entre la peau et la sangle de poitrine et d'autres facteurs peuvent entraver la transmission des données de fréquence cardiaque.

Entretien

Rincez le cardiofréquencemètre et la sangle dans de l'eau propre pour éviter l'accumulation de matières susceptibles d'entraver la mesure de fréquence cardiaque.

Durée de service et changement de la pile de l'émetteur

La pile de l'émetteur devrait durer plus de deux ans, à raison d'une utilisation d'une heure par jour. Un usage plus intense raccourcira la durée de service de la pile. Changez la pile de l'émetteur dans l'un des quelconques cas suivants :

- La montre ne reçoit plus de données de fréquence cardiaque alors que l'émetteur est porté correctement sur la poitrine.
- Des messages d'erreur (COMM ERR, SIGNAL LOST) s'affichent de plus en plus fréquemment.

Changement de la pile

REMARQUE : Vous devez disposer d'un appareil (une montre, par ex.) capable d'afficher les données de fréquence cardiaque pour vérifier

que la batterie neuve est posée correctement. Ouvrez le couvercle du logement de la pile (au dos de l'émetteur) avec une pièce de monnaie.

- Introduisez une pile neuve (CR2032 ou équivalent) avec le " **+** " vers vous.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation à côté de la pile. Utilisez un cure-dent ou un trombone déplié.
- Remettez le couvercle en place.
- Effectuez un essai rapide de l'appareil :

1. Éloignez-vous des sources de brouillage électrique ou radio.
2. Humectez généreusement les coussinets du cardiofréquencemètre et posez la sangle sur la poitrine, bien appuyée contre la peau.
3. Activez la fonction de contrôle de fréquence cardiaque sur la montre.
4. Au bout de quelques secondes, le symbole du cœur doit commencer à clignoter sur l'écran pour indiquer que l'émetteur est activé. Ceci confirme que la pile est correctement installée.
   REMARQUE : Il n'est pas nécessaire qu'une valeur de fréquence cardiaque s'affiche durant cet essai.

SI LE CŒUR CLIGNOTANT NE S'AFFICHE PAS SUR LA MONTRE :

- Appuyez de nouveau sur le bouton de réinitialisation dans le logement de la pile et remettez le couvercle en place.
- Remettez la pile en place et répétez l'essai ci-dessus.

Étanchéité

Le cardiofréquencemètre résiste à une pression d'eau jusqu'à 60 p.s.i. Reportez vous à la table d'équivalences à la fin du livret. **MISE EN GARDE** : Le cardiofréquencemètre n'affiche pas de fréquence cardiaque lorsqu'il est utilisé sous l'eau.

Capteur de vitesse + distance

Comment fonctionne le système de vitesse et distance

Le capteur de vitesse + distance (V+D) capte des signaux de satellites GPS (Global Positioning System) en orbite pour déterminer votre position et vos déplacements partout dans le monde. Ces données sont transmises sans fil à votre montre, qui calcule votre vitesse, votre allure et la distance parcourue. Pour plus de renseignements sur la détermination de la vitesse et de la distance, consultez le mode d'emploi de votre montre.

À propos des durées d'accrochage GPS

- Lors de la première utilisation, le capteur V+D peut nécessiter jusqu'à 5 minutes voire plus pour établir une liaison avec les satellites. Par la suite, l'appareil nécessite généralement une minute seulement.
- Si vous vous déplacez à des centaines de kilomètres de l'endroit de votre dernière utilisation du capteur V+D ou si vous laissez le capteur en marche à l'intérieur pendant des durées prolongées avant de sortir en plein air, la recherche peut être plus longue que prévue.
- Pour raccourcir les durées d'accrochage GPS, essayez de minimiser vos déplacements pendant que le témoin lumineux clignote en rouge.

Fonctionnement du capteur V+D

Pour bien fonctionner, le capteur doit avoir une vue dégagée du ciel.

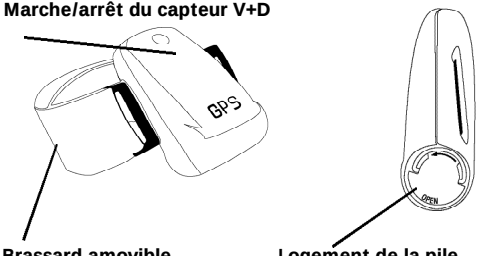
- Tenez le bouton **S+D SENSOR ON/OFF** enfoncé pour allumer le récepteur. Faites-le dehors dans un endroit dégagé. Si le bouton s'allume en rouge immédiatement (en continu, pas clignotant), c'est que la pile est déchargée au point que la fonction GPS n'est pas possible et qu'elle doit être changée. Le bouton marche/arrêt du capteur V+D clignote d'abord en rouge pendant que le capteur V+D calcule sa position par rapport aux satellites GPS. Le texte " SEARCHING " peut s'afficher sur la montre s'il s'agit d'une montre Timex® compatible.
- Le bouton marche/arrêt clignote en vert lorsque le capteur V+D a réussi à capter les signaux des satellites. Les données de vitesse et de distance sont alors transmises à la montre (ou autre appareil).
- Pour éteindre la capteur de vitesse + distance, tenez le bouton **S+D SENSOR ON/OFF** enfoncé pendant une seconde. Le bouton brille en rouge pendant que le bouton est enfoncé puis s'éteint, indiquant que le capteur V+D a été éteint.
- Le capteur V+D s'éteint automatiquement si l'un des quelconques événements suivants se produit :

— La pile est déchargée.

— Aucun déplacement n'est détecté pendant 15 minutes consécutives.

— Aucun signal GPS n'est détecté pendant 15 minutes consécutives.

Marche/arrêt du capteur V+D



Brassard amovible **Logement de la pile**

Porter le capteur de vitesse + distance

Pour obtenir les meilleurs résultats, attachez le capteur V+D sur le haut du bras. Vous pouvez aussi le fixer à la ceinture avec la pince. Portez votre montre afin qu'elle soit toujours à moins de 1 mètre du capteur V+D ; Assurez-vous que le capteur est orienté vers le haut de telle façon que la personne en face de vous puisse lire le logo GPS. Tout vêtement porté sur le capteur V+D doit être sec et ne doit pas comporter de métal.

Port du capteur V+D sur le haut du bras

• Veuillez vous assurer d'enlever la pince pour ceinture. Pour enlever la pince, saisissez-la et détachez doucement (Fig. 1). Pour la remettre, alignez l'onglet de la pince sur la fente de capteur et rattachez doucement la pince sur l'appareil.

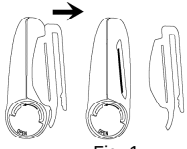


Fig. 1

• Si le brassard n'est pas attaché, faites glisser l'attache plastique avec le bracelet élastique dans la fente du capteur V+D, comme sur l'illustration (Fig. 2).

•Faites glisser le bracelet élastique dans l'ouverture de l'attache et maintenez-le en position avec la fermeture velcro.

•Glissez votre main dans le bracelet pour placer le capteur et le bracelet sur votre bras. La montre doit être portée sur le même bras (Fig. 3).

•Tirez le brassard par la partie ajustable de façon à ce qu'il soit bien serré sur votre bras.

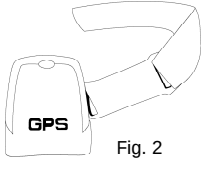


Fig. 2

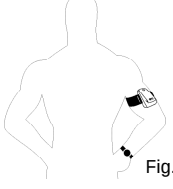


Fig. 3

Port du capteur V+D à la ceinture

• S'il est attaché, enlevez le brassard en enlevant l'attache plastique.

• Introduisez la pince pour ceinture en alignant l'onglet de la pince sur la fente du capteur et enfoncez-le en position.

• Portez le capteur du même côté du corps que la montre.

Résolutions des erreurs de capteur V+D et messages d'erreur

PROBLÈME

- Le capteur V+D ne parvient pas à accrocher de satellites GPS (le bouton marche/arrêt ne devient jamais vert clignotant).
- Le capteur V+D GPS perd les signaux des satellites durant la marche. La montre peut afficher un message indiquant que le signal GPS est faible.

SOLUTION

- Placez-vous dans un lieu extérieur plus dégagé.
- Éloignez-vous des objets métalliques.
- Changez la pile du capteur V+D.

REMARQUE : Le système peut rester précis pendant de courtes périodes de perte des signaux GPS.

PROBLÈME

- La montre affiche FATAL GPS ERROR (erreur GPS fatale).

SOLUTION

- Le capteur V+D est endommagé ; contactez le Service clientèle de Timex.

Durée de service et changement des piles du capteur V+D

La pile du capteur V+D a une autonomie de 12 heures environ. Le capteur V+D par lui-même n'indique pas l'état de sa pile, sauf si elle est totalement déchargée (comme indiqué dans la section « Fonctionnement du capteur V+D »). Par contre, cette information est transmise à la montre en même temps que vos données de performances. Reportez-vous aux instructions de contrôle de la charge de la pile du capteur V+D dans le mode d'emploi de la montre.

Changer les piles

- Soulever l'anneau semi-circulaire sur le couvercle du logement de la pile (situé sur le côté du capteur V+D) et tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour dévisser.
- Enlevez le logement de la pile.
- Sortez la pile usagée et introduisez une (1) pile R6 (AA) neuve. Respectez le marquage +/- à l'intérieur du logement de piles pour vous assurer du bon alignement de la pile neuve.
- Remettez le logement de la pile en place et serrez le couvercle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne forcez pas le serrage.

Entretien

Rincez périodiquement le capteur V+D et sa sangle dans de l'eau propre pour éviter l'accumulation de matières susceptibles d'entraver la mesure de vitesse et de distance.

Tous capteurs

Étanchéité

Le degré d'étanchéité à l'eau (le cas échéant) est indiqué sur le boîtier. Consultez la table d'équivalences ci-dessous.

Le capteur V+D résiste aux éclaboussures. S'il a été immergé, enlevez le dos du boîtier et les piles pour laisser sécher le logement de piles.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

MISE EN GARDE : LES CAPTEURS N'AFFICHENT PAS DE DONNÉES LORSQU'ILS SONT UTILISÉS SOUS L'EAU.

GARANTIE INTERNATIONALE

(GARANTIE LIMITÉE ÉTATS-UNIS)

Votre produit est garanti contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pendant une durée de UN AN à compter de la date d'achat. Cette garantie internationale est honorée par Timex et ses filiales à travers le monde. Timex se réserve le droit de réparer votre produit en y installant des pièces neuves ou remises à neuf et contrôlées avec soin ou de le remplacer par un modèle identique ou comparable. IMPORTANT : VEUILLEZ NOTER QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES DE VOTRE PRODUIT :

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si le produit n'a pas été acheté initialement chez un revendeur agréé ;
3) résultant de travaux de réparation non effectués par le fabricant ;
4) résultant d'accidents, d'altérations ou d'emplois abusifs ;
5) s'il s'agit du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut être payant.

CETTE GARANTIE ET LES RECOURS AUX PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS.

Certains pays et états interdisent les limites sur les garanties implicites et les exclusions ou limites sur les dommages, c'est pourquoi ces limitent peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers et il est possible que vous ayez d'autres droits susceptibles de varier d'un pays ou d'un état à l'autre.

Pour recourir à la garantie, veuillez renvoyer votre montre et votre émetteur-récepteur au fabricant, à l'une de ses filiales ou au détaillant chez lequel le produit a été acheté, accompagnés de l'original du Coupon de réparation de produit dûment rempli ou, aux États-Unis et au Canada seulement, de l'original du Coupon de réparation de produit dûment rempli ou d'une déclaration écrite indiquant votre nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez joindre ce qui suit à la montre et à l'émetteur-récepteur pour couvrir l'affranchissement et la manutention (il ne s'agit pas de frais de réparation) : un chèque ou mandat de 7,50 $ É.U. aux États-Unis ; un chèque ou mandat de 6,00 $ CAN au Canada ; un chèque ou mandat de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, vous serez facturé pour l'affranchissement et la manutention. NE METTEZ JAMAIS D'ARTICLES PERSONNELS DE VALEUR DANS VOTRE ENVOI. Aux États-Unis, appelez le 1-800-448-4639 pour obtenir plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, appelez le 1-800-263-0981. Au Brésil, appelez le 0800-168787. Au Mexique, appelez le 01-800-01-060-00. En Amérique Centrale, dans les Caraïbes, aux Bermudes et aux Bahamas, appelez le (501) 370-5775 (États-Unis). En Asie, appelez le 852-2815-0091. Au Royaume-Uni, appelez le 44 208 687 9620. Au Portugal, appelez le 351 212 946 017. En France, appelez le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, appelez le +43 662 88 92130. Au Moyen-Orient et en Afrique, appelez le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex local.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX —
COUPON DE RÉPARATION DE LA MONTRE

Date d'achat initiale : _____
(joindre si possible une copie du reçu)

Acheté par : _____
(Nom, adresse et numéro de téléphone)

Lieu d'achat : _____
(Nom et adresse)

Raison du renvoi : _____

_____

CECI EST VOTRE COUPON DE RÉPARATION. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR.

Réparation

Si votre capteur doit être réparé, envoyez-le à Timex conformément aux dispositions de la Garantie internationale Timex ou adressez-le à :

HotLine Watch Service
P.O. Box 2740
Little Rock, AR 72203 USA.

Adresse physique :

HotLine Watch Service
1302 Pike Ave.
North Little Rock, AR 72114 USA

Pour l'envoi à l'usine pour réparation, les revendeurs Timex participants peuvent vous fournir une enveloppe de renvoi pour réparation avec adresse. Reportez-vous aux instructions particulières d'entretien et de réparation de votre module pour montre dans la Garantie internationale Timex.

Pour toute question concernant les réparations, appelez le 1-800-448-4639.

Pour obtenir un bracelet ou brassard de rechange, appelez le 1-800-448-4639.

Bodylink est une marque commerciale de Timex Group, B.V.
TIMEX est une marque déposée de Timex Corporation.
© 2003 Timex Corporation

Avis FCC (États-Unis) / Avis IC (Canada)

Timex Corporation déclare que les produits suivants, qui comprennent tous les composants du système Timex® Bodylink™, sont conformes au règlement applicable de FCC Partie 15 et d'Industrie Canada pour les appareils de Classe B comme suit :

Nom du produit :
Système de vitesse + distance — Émetteur-récepteur GPS Série M8xx/M5xx
Système de cardiofréquencemètre – Émetteur CFM Série M8xx/M5xx

Type de produit : Source de rayonnement intentionnelle

Modèle	N° matricule FCC	N° d'homologation IC
Moniteur de fréquence cardiaque M821	EP9TMXHRM	33481021492A
Moniteur de fréquence cardiaque M515	EP9TMXM515	3348A-M515
Contrôleur de vitesse + distance M185	EP9TMXM185	3348A-TMXM185
Contrôleur de vitesse + distance M850	EP9TMXM850	3348A-12181

Ces appareils sont conformes à la Partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris tout brouillage susceptible de causer un fonctionnement indésirable.

Nom du produit :
Récepteurs de montre – CFM/Vitesse + distance Série M8xx/M5xx
Enregistreurs de données – CFM/Vitesse + distance Série M5xx

Type de produit : Source de rayonnement involontaire

Cet équipement a été contrôlé et déclaré conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites servent à assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans un environnement résidentiel. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas utilisé conformément au mode d'emploi, peut causer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Si cet équipement cause un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement et en le rallumant, l'utilisateur est invité à tenter d'éliminer le brouillage en réorientant ou en déplaçant l'antenne de réception ou en augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur.

Attention : Tout changement ou modification de l'équipement indiqué ci-dessus non expressément autorisé par Timex Corporation peut invalider le droit de l'utilisateur d'exploiter ce matériel.

Avis Industrie Canada : Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Timex®

Medidores de estado físico

Medidor de pulso

Medidor de velocidad + distancia

Los relojes sirven para algo más que para medir el tiempo. La tecnología digital hace que su reloj pueda mostrarle su pulso o medir su velocidad y la distancia que recorrió.Estas funciones requieren el uso de módulos externos que transmiten información inalámbrica al reloj.En este folleto encontrará instrucciones sobre cómo preparar, operar y mantener estos módulos. Refiérase a la sección que corresponda a su tipo de reloj.

En el folleto también encontrará información sobre el uso del reloj.

Medidor de pulso

Funcionamiento del Medidor digital de pulso

El Medidor de pulso es una combinación de Medidor de pulso y reloj deportivo. El Medidor de pulso se coloca en el pecho y mide las señales eléctricas generadas por el corazón cuando late. Con esta información se calcula su pulso y se transmite al reloj.Una simple mirada durante el ejercicio/entrenamiento le informará si está dentro del rango de pulso deseado para mantener o mejorar su estado físico.

Cómo usar el Medidor digital de pulso

1.Moje las almohadillas del Medidor de pulso. Esto es ESENCIAL para que el Medidor de pulso funcione correctamente.

2.Póngase la tira en el pecho. Cíñasela al pecho inmediatamente debajo de los pectorales. Verifique que el transmisor esté centrado en el pecho y esté con el lado correcto hacia arriba;el logotipo debe poder ser leído por cualquiera que lo mire de frente.



3.Inicie el Medidor de pulso:refiérase al manual del usuario del reloj,donde encontrará instrucciones detalladas sobre cómo ver los datos del pulso.

Advertencia

Este no es un aparato médico y no se recomienda que lo usen personas con afecciones cardíacas graves. Consulte siempre a su médico antes de comenzar o modificar un programa de ejercicios.

La transmisión de los datos del pulso puede verse entorpecida por interferencias de señales de radio, contacto insuficiente entre su cuerpo y la tira del pecho, u otros factores que podrían impedir la transmisión adecuada de los datos de pulso.

Mantenimiento

Enjuague el Medidor de pulso y la tira con agua dulce, para evitar que se acumulen materiales que pueden interferir con la medición del pulso.

Vida útil de la pila del transmisor y reemplazo

La vida útil de la pila del transmisor debería superar los dos años, en base a un uso de una hora diaria.Un uso mayor acortará la vida útil de la pila.Reemplace la pila del transmisor cuando se produzca cualquiera de los siguientes casos:

- El reloj ya no recibe información de pulso del transmisor del pecho a pesar de que éste esté bien colocado en el pecho.
- Empiezan a verse mensajes de error (COMM ERR, SIGNAL LOST) con mayor frecuencia.

Reemplazo de la pila

NOTA: usted tiene que tener un aparato (un reloj, por ejemplo) capaz de mostar la información del pulso para verificar que

instaló la nueva pila correctamente. Use una moneda para abrir el compartimiento para las pilas (en la parte de atrás del transmisor).

- Coloque la nueva pila (CR2032 o equivalente) con el símbolo **"+"** hacia usted.
- Oprima el botón de reponer que está próximo a la pila.Use un mondadientes o un sujetador de papel desplegado.
- Vuelva a colocar la cubierta.
- Haga una prueba rápida de la unidad:

1. Aléjese de las fuentes de interferencia eléctrica o radial.
2. Humedezca las almohadillas del Medidor de pulso y póngase la tira en el pecho;cíñasela contra la piel.
3. Active la función "Medidor de pulso" del reloj.
4. En unos pocos segundos empezará a destellar el símbolo de un corazón en el reloj,indicando que el transmisor está activado. Esto confirma que la pila se instaló correctamente.
   NOTA:durante esta prueba no aparecerá necesariamente un valor de pulso.

SI NO APARECIERA UN CORAZÓN DESTELLANDO:

- Vuelva a oprimir el interruptor "reponer" del compartimiento de la pila y coloque la tapa.
- Con la pila colocada,repita el procedimiento anterior.

Resistencia al agua

El Medidor de pulso soporta una presión de hasta 60 p.s.i.Al final del folleto encontrará una tabla de equivalentes. **ADVERTENCIA:** El Medidor de pulso no muestra el pulso cuando está sumergido.

Medidor de velocidad + distancia

Cómo funciona el sistema de Velocidad y Distancia

El Medidor de Velocidad + Distancia (S+D) recibe señales de satélites en órbita GPS (Sistema de Posicionamiento Global) gracias a los cuales determina su posición y sus cambios de posición en cualquier parte del mundo. Esta información se transmite inalámbricamente al reloj para que pueda calcular su velocidad,paso y distancia recorrida. En las instrucciones del reloj encontrará más información sobre cómo determinar su velocidad y la distancia recorrida.

Tiempo que demora en localizar el GPS

- La primera vez que se usa,al Medidor S+D puede insumirle hasta 5 minutos (a veces más) en establecer el enlace con los satélites. Después de eso, normalmente necesitará sólo un minuto.
- Si se traslada cientos de millas desde el lugar donde usó por última vez el Medidor de S+D o si lo deja encendido durante largos períodos adentro de cualquier edificio antes de volver al aire libre, la localización podrá demorar mucho más tiempo de lo esperado.
- Para acortar el tiempo de localización,trate de reducir al mínimo sus movimientos mientras la luz del indicador esté destellando con color rojo.

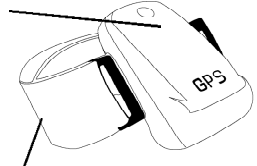
Funcionamiento del Medidor de S+D

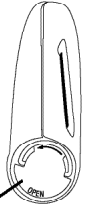
El mejor resultado se obtiene cuando el Medidor está bajo un cielo despejado.

- Mantenga oprimido el botón **S+D Sensor ON/OFF** para encender el receptor mientras se encuentra al aire libre. Si el botôn se pone rojo de inmediato (fijo, sin destellos),la pila está agotada hasta el punto en que el funcionamiento del GPS no es posible y hay que reemplazar la pila.Al principio el botón **ON/OFF** del Medidor de S+D estará destellando con color rojo mientras el Medidor calcula su posición con respecto a los satélites GPS. Si usa un reloj Timex® compatible, verá la palabra "SEARCHING" en el reloj.
- El botón **ON/OFF** comenzará a destellar con color verde cuando el Medidor haya adquirido finalmente las señales de los satélites. La información de velocidad y distancia comenzará entonces a transmitirse al reloj (o a otro aparato).
- Para apagar el Medidor de S+D, mantenga oprimido el botón **S+D Sensor ON/OFF** por un segundo. El botón se pondrá rojo mientras lo mantiene oprimido y luego se apagará,para indicar que el Medidor de S+D está desactivado.
- El Medidor de S+D se apagará automáticamente cuando se produzca cualquiera de los siguientes hechos:

— La pila se agote.
— No se detecte ningún movimiento por 15 minutos en forma consecutiva.
— No se detecten señales de GPS por 15 minutos en forma consecutiva.

Botón S+D Sensor ON/OFF





Tira Desmontable para el Brazo **Cubierta de la Pila**

Uso del El Medidor de Velocidad y Distancia

Para un óptimo resultado, colóquese el Medidor de S+D en la parte superior del brazo. También puede ponérselo en la cintura.Use el reloj de modo que esté siempre a menos de 1 metro (unos 3 pies) del Medidor. Observe que el medidor esté hacia arriba para que el logo GPS pueda ser leído por cualquiera al frente de usted.Si usa ropa que cubra el Medidor de S+D, ésta debe estar seca y no debe tener ningún tejido metálico.

Uso del Medidor de S+D en la parte superior del brazo

- Quite primero el sujetador para cinturón. Para ello, tome el sujetador y sáquelo con cuidado (Fig. 1). Para volver a colocarlo alinee la lengüeta del sujetador con la ranura del medidor y encájelo con cuidado en la unidad.

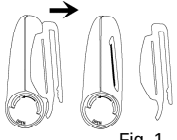


Fig. 1

- Si no tuviera puesta la tira para el brazo, pase la hebilla plástica con la tira elástica por la ranura del Medidor de S+D, tal como se muestra.(Fig.2)
- Pase la tira elástica por el ojal de la hebilla y asegúrela con el gancho y cierre de lazo.
- Pase su mano por la banda con el medidor y colóqueselo en la parte superior del brazo. El reloj debe usarse en el mismo brazo. (Fig.3)
- Hale la tira para el brazo por la punta ajustable de modo que se ciña cómodamente alrededor de su brazo.

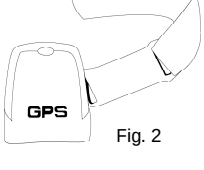


Fig. 2

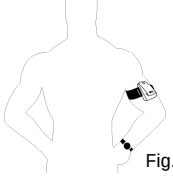


Fig. 3

Uso del Medidor de S+D en el cinturón

- Quite la tira para el brazo sacando la hebilla plástica.
- Inserte el sujetador para cinturón,alineando la lengüeta con la ranura en el medidor y encájela en el puesto
- Use el medidor al mismo lado del cuerpo donde lleva el reloj.

Mensajes de error en el Medidor de S+D

PROBLEMA

- El Medidor de S+D no puede localizar los satélites GPS (el botón ON/OFF nunca se ve de color verde y destellando).
- El Medidor S+D pierde la señal de los satélites durante el uso. El reloj podría mostrar un mensaje que indica que la señal de GPS es débil.

SOLUCIÓN

- Vaya a un sitio más abierto al aire libre.
- Aléjese de objetos metálicos.
- Reemplace la pila del Medidor de S+D.

NOTA:el sistema mantendrá su precisión durante cortos períodos cuando las señales de GPS se pierdan.

PROBLEMA

- Se ve el mensaje de error "FATAL GPS".

SOLUCIÓN

- El Medidor de S+D está dañado;comuníquese con el Servicio al Cliente de Timex.

Vida útil de la pila y su reemplazo

La pila del Medidor de S+D dura aproximadamente 12 horas. El Medidor de S+D mismo no indica el estado de la pila,excepto si está completamente agotada (como se dijo en la sección "Funcionamiento del Medidor de S+D").En cambio, esta información se envía al reloj junto con los datos del desempeño. Refiérase al manual del usuario del reloj respecto al procedimiento para conocer la carga de la pila del Medidor de S+D.

Reemplazo de la pila

- Levante la manija semicircular de la cubierta de la pila (al lado de la caja del Medidor de S+D) y gírela en sentido contrahorario para desenroscar.
- Quite la cubierta de la pila.
- Quite la pila agotada y coloque una (1) pila nueva "AA".Observe la indicación +/- del compartimiento para colocar la pila nueva en forma correcta.
- Vuelva a colocar la cubierta y ajústela sin apretarla demasiado, dando vuelta en sentido horario.

Mantenimiento

Enjuague siempre el Medidor de S+D y la tira con agua para evitar que se acumulen sustancias que pudieran interferir con la medición de la velocidad y la distancia.

Todos los medidores

Resistencia al agua

Si el aparato fuera resistente al agua,se indicará en el exterior. En la tabla siguiente encontrará los equivalentes.

El Medidor de S+D soporta bien las salpicaduras con agua.Si se mojara por inmersión,quítele la tapa y la pila para que el compartimiento se seque por completo.

Profundidad de resistencia al agua	Presión del agua debajo de la superficie en p.s.i.a.*
30m/98pies	**60**
50m/164pies	**86**
100m/328pies	**160**
200m/656pies	**284**

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA NO PERDER LA RESISTENCIA AL AGUA,NO OPRIMA NINGÚN BOTÓN MIENTRAS ESTÉ SUMERGIDO.

ADVERTENCIA:LOS MEDIDORES NO ENVIARÁN DATOS CUANDO ESTÉN SUMERGIDOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL

(GARANTÍA LIMITADA PARA EE.UU.)

Timex Corporation garantiza su producto TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original.Timex y sus afiliados de todo el mundo cumplirán con esta Garantía Internacional.

Recuerde que Timex,a su entera discreción,podrá reparar su reloj mediante la instalación de componentes nuevos o totalmente reacondicionados e inspeccionados, o bien reemplazarlo con un modelo idéntico o similar. IMPORTANTE - ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU PRODUCTO:

1) después de que vence el plazo de la garantía;
2) si el producto inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo el fabricante;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso
5) si son en la caja,los accesorios o la pila.Timex podría cobrarle por el reemplazo de cualquiera de estas piezas.

ESTA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS QUE ELLA CONTIENE SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA,EXPRESA O IMPLÍCITA,INCLUSO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR.TIMEX NO SE RESPONSABILIZA DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL,INCIDENTAL O INDIRECTO.

Algunos países y estados no permiten limitaciones en las garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones a los daños, por lo cual dichas limitaciones podrían no aplicarse al caso suyo. Esta garantía le concede derechos legales específicos;usted también podría estar amparado por otros derechos, que varían según el país y el estado donde viva.

Para solicitar servicio de reparación,envíe el reloj y el Transmisor-receptor al fabricante, a uno de sus afiliados o al distribuidor donde lo compró,junto con el cupón original (complete los datos) para reparación del producto. Sólo en EE.UU. y Canadá,el cupón original (complete los datos) para reparación del producto o una declaración por escrito con su nombre, dirección,teléfono, fecha y lugar de compra. Para cubrir gastos de manejo y envío (no es el costo de la reparación),incluya junto con el reloj y Transmisor-receptor lo siguiente:en EE.UU.,un cheque o giro postal ("money order") por US$7.50;en Canadá,un cheque o giro postal por CAN$6.00;en Reino Unido, un cheque o giro postal por UK£ 2.50.En otros países se le cobrará por gastos de manejo y envío. JAMÁS INCLUYA NINGÚN ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN SU ENVÍO

Si desea más información sobre la garantía,en EE.UU. llame al 1-800-448-4639.En Canadá,al 1-800-263-0981.En Brasil,al 0800-168787. En México, al 01-800-01-060-00.En América Central,el Caribe, Bermudas y Bahamas, al (501) 370-5775 (EE.UU.).En Asia,al 852-2815-0091.En el Reino Unido, al 44 208 687 9620.En Portugal, al 351 212 946 017.En Francia, al 33 3 81 63 42 00.En Alemania,al +43 662 88 92130.En Medio Oriente y África,al 971-4-310850.En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX — CUPÓN DE REPARACIÓN

Fecha de compra: _____
(Si la tiene, adjunte la factura de compra)

Comprado por: _____
(Nombre, dirección y teléfono)

Sitio de compra: _____
(Nombre y dirección)

Razón de devolución: _____

_____

PARA REPARAR EL RELOJ NECESITARÁ ESTE CUPÓN. GUÁRDELO EN UN SITIO SEGURO.

Servicio

Si el Medidor tuviera que ser reparado, envíelo a Timex según lo indicado en la Garantía Internacional de Timex o bien envíelo a:

HotLine Watch Service
P.O. Box 2740
Little Rock,AR 72203.

Dirección:

HotLine Watch Service
1302 Pike Ave.
North Little Rock,AR 72114

Para facilitarle los trámites del servicio de reparación,los distribuidores de Timex pueden enviarle un sobre con la dirección impresa que usted necesita.En la Garantía Internacional de Timex encontrará instrucciones específicas respecto a los cuidados y servicios que necesita el reloj.

Si tiene consultas sobre el servicio, llame al 1-800-448-4639.

Si necesita una malla o una tira de reemplazo, llame al 1-800-448-4639.

Bodylink es una marca comercial de Timex Group, B.V.
TIMEX es una marca comercial registrada de Timex Corporation.
©2003 Timex Corporation.

Aviso de FCC (EE.UU.) / Aviso de IC (Canadá)

Timex Corporation declara que los siguientes productos, con todos los componentes del sistema Bodylink™ de Timex®,cumplen con las reglas correspondientes de FCC Sección 15 y las reglas canadienses para la industria para dispositivos Clase B de acuerdo con el siguiente detalle:

Nombre del producto:
Medidor de velocidad + distancia - GPS Transceiver Series M8xx/M5xx
Medidor de Pulso – HRM Transmitter Series M8xx/M5xx

Tipo de producto: Radiador intencional

Modelo	No. ID FCC	Certificación IC No.
Monitor de Pulso M821	EP9TMXHRM	33481021492A
Monitor de Pulso M515	EP9TMXM515	3348A-M515
Monitor Velocidad+Distancia M185	EP9TMXM185	3348A-12181
Monitor Velocidad+Distancia M850	EP9TMXM850	3348A-12181

Estos dispositivos cumplen con la Sección 15 de las Reglas de FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) no provocarán interferencias nocivas y (2) aceptarán todas las interferencias que reciban,incluso interferencias que podrían provocar un funcionamiento no deseado.

Nombre del producto:
Receptores para relojes – HRM/Speed+Distance Series M8xx/M5xx
Grabador de datos – HRM/Speed+Distance Series M5xx

Tipo de producto: *Radiador no intencional*

Luego de probar este equipo se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Sección 15 del reglamento de FCC. Estos límites se han fijado para proporcionar un grado de protección razonable contra interferencias nocivas en áreas residenciales. Este equipo genera, usa y emite energía de radiofrecuencia y, si no se usa según lo indicado en el manual de instrucciones, podrá causar interferencias en las comunicaciones de radio. Si este equipo causa interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (determinado al encender y apagar el equipo),se recomienda al usuario que para evitar la interferencia oriente la antena receptora en otra dirección o la cambie de lugar. También puede aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Precaución: cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobada por Timex Corporation podría anular la autoridad que tiene el usuario de operar este reloj.

Aviso canadiense para la industria: este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cet appariel numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.